

AS: 95.335

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 04099785 00000002 Folios: 29
Fecha (MIB): 2005-01-07 16:51:04
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NNCI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Tel. Conn. 3802200
Tel./Fax: (57.1) 2827978
(57.1) 3802700

E.Mail:bricas@brigardycastro.com.co

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.



REF: Expediente No. 04 099.785 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US03/09118
a favor de COLGATE – PALMOLIVE COMPANY
Titulada: CEPILLO DENTAL MOTORIZADO CON SECCIONES ROTATORIAS

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492 del C.S.J., obrando como apoderado sustituto de la Sociedad COLGATE – PALMOLIVE COMPANY, según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 12 de Noviembre de 2004, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar:

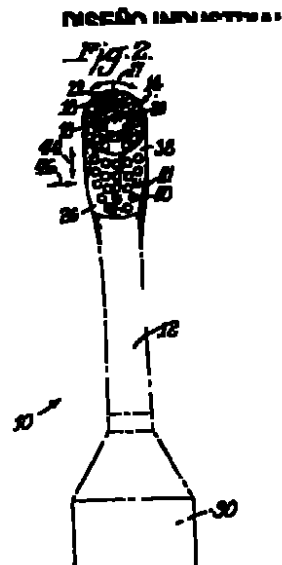
1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano.
2. Copia del examen preliminar efectuado por la IPEA (forma PCT/IPEA/409), junto con su correspondiente traducción al castellano.
3. Artes Finales (2 de 12 cm X 12 cm y 1 de 6 cm X 6 cm).
4. Extracto para Publicación y Tarjeta de Archivo Temático.

De la señora jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Cra 7 No. 16-56 Piso 9

Bogotá, Enero 06, 2004
CHP/MEV/har

(21) N° de solicitud: 04 089.785		(22) Fecha de solicitud: 06-10-2004	
(51) Clasificación Internacional:			
(71) Solicitante(s) COLGATE - PALMOLIVE COMPANY			
(72) Inventor(es) John J. Gatzemeyer, Tomas Mintel			
(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO			
(30) Prioridad	(31) No. Prioridad	(32) Fecha	(33) País
	10/107,092	26-03-2002	US
(85) Fecha inicio fase nacional: 26-10-2004		(87) Publicación internacional:	
(86) Datos relativos a la presentación de la solíc. PCT		Fecha: 09-10-2003	
Fecha de presentación de la solicitud: 25-03-2003		No. Publicación: WO 03/082049 A1	
No. de solicitud PCT/US03/09116			
(54) Título: CEPILLO DENTAL MOTORIZADO CON SECCIONES ROTATORIAS			



(57) Reivindicación(es): 1. Un cepillo dental motorizado que comprende un mango con un cuello, una cabeza montada a dicho cuello, teniendo dicha cabeza una superficie exterior expuesta, un primer bloque de penachos montado a dicha cabeza, teniendo dicho primer bloque de penachos cerdas que se proyectan hacia afuera de dicha superficie exterior, un segundo bloque de penachos montado a dicha cabeza,

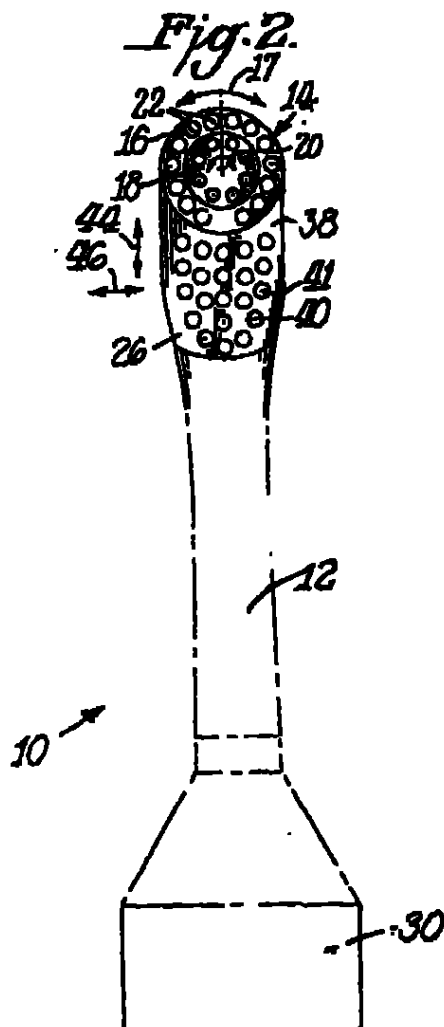
CONTINUA AL RESPALDO ...

teniendo dicho segundo bloque de penachos cerdas que se proyectan hacia afuera de dicha superficie exterior, una estructura de accionamiento para accionar cada uno de dicho primer bloque de penachos y dicho segundo bloque de penachos en oscilación en sentido contrario uno con respecto al otro, de un lado al otro, en forma rotacional en un plano generalmente paralelo a dicha superficie exterior expuesta, y un tercer bloque de penachos que tiene cerdas que se proyectan hacia afuera de dicha superficie exterior expuesta.

		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION PCT					
(21) N° de solicitud: 04 099.785				(51) Int Cl:			
(22) Fecha de solicitud: 06-10-2004				(71) Solicitante(s) COLGATE – PALMOLIVE COMPANY			
(30) Prioridad	(31) No. Prioridad	(32) Fecha	(33) País	(72) Inventor(es) John J. Getzmeier, Tomas Mintel			
	10/107,092	26-03-2002	US	(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO			
(85)	Fecha Inicio fase nacional: 26-10-2004			(87) Publicación internacional			
(86)	Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT			Fecha: 09-10-2003			
	Fecha de presentación de la solicitud: 25-03-2003			N° publicación: WO 03/082049 A1			
	No. de solicitud PCT/US03/08116						
(54) Título: CEPILLO DENTAL MOTORIZADO CON SECCIONES ROTATORIAS							

Reivindicación(es):

1. Un cepillo dental motorizado que comprende un mango con un cuello, una cabeza montada a dicho cuello, teniendo dicha cabeza una superficie exterior expuesta, un primer bloque de penachos montado a dicha cabeza, teniendo dicho primer bloque de penachos cerdas que se proyectan hacia afuera de dicha superficie exterior, un segundo bloque de penachos montado a dicha cabeza, teniendo dicho segundo bloque de penachos cerdas que se proyectan hacia afuera de dicha superficie exterior, una estructura de accionamiento para accionar cada uno de dicho primer bloque de penachos y dicho segundo bloque de penachos en oscilación en sentido contrario uno con respecto al otro, de un lado al otro, en forma rotacional en un plano generalmente paralelo a dicha superficie exterior expuesta, y un tercer bloque de penachos que tiene cerdas que se proyectan hacia afuera de dicha superficie exterior expuesta.



3892

56

Colombia S.A.

L. 3802200

57.1) 2827976

57.1) 3802700

as@brigardycastro.com.co

27

28

APOSTILLE

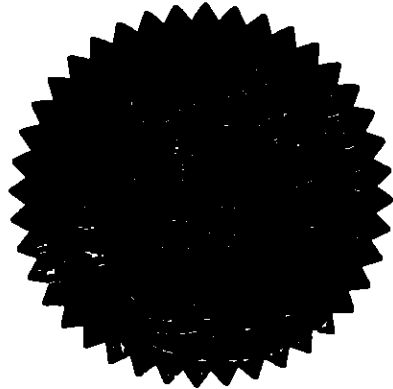
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

- 1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
- 2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
ELAINE M FLYNN
- 3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
COUNTY CLERK
- 4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
COUNTY OF MIDDLESEX

CERTIFIED

- 5. AT TRENTON, NEW JERSEY
- 6. THE 2ND DAY OF DECEMBER 2004
- 7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
- 8. NO. A214192
- 9. SEAL/STAMP:
- 10. SIGNATURE

John E McCormac



STATE OF NEW JERSEY } ss.
County of Middlesex



I, ELAINE M. FLYNN, Clerk of the County of Middlesex, do hereby certify that
CAROL M STANLEY

whose name is subscribed to the annexed certificate or proof of acknowledgment of the annexed instrument was at the time of taking the same a

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
acting in and for said county, duly commissioned and sworn, and qualified to act as such; that as such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
he was duly authorized by the laws of the State of New Jersey to take and certify depositions; to administer oaths and affirmations; to take affidavits and certify the acknowledgment and proof of deeds and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in this state; and further, that I am well acquainted with the handwriting of such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
and verify that the signature to such proof or acknowledgment is genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the Seal of the County of Middlesex, this 30 day
of NOVEMBER 20 9

Elaine M. Flynn

CLERK

50/6

COUNTY OF MIDDLESEX

STATE OF NEW JERSEY

UNITED STATES OF AMERICA

I, Elizabeth M. Dunne, of COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, do hereby declare that the copy attached hereto is a true photocopy of the assignment in support of U.S. Serial No. 10/107,092 filed March 26, 2002.


Elizabeth M. Dunne
International Patent Manager

Subscribed and sworn to
before me this 29th day
of November, 2004.


Carol M. Stanley
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires November 18, 2005

CO

ASSIGNMENT

WHEREAS, we, John J. Gatzemeyer and Thomas Mintel as ASSIGNOR(S)), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office as Application Serial No. 10/107,092, filed March 26, 2002, naming the ASSIGNOR(S) as an inventor, and entitled POWERED TOOTHBRUSH WITH ROTATING SECTIONS, and

WHEREAS, Colgate-Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide;

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS, by these presents do sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U.S. and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U.S. application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNORS hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives;

ASSIGNORS hereby covenant that ASSIGNORS have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNORS have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith;

ASSIGNORS agree to communicate to ASSIGNEE or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein.

ASSIGNORS hereby authorize attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNORS' execution of this document.

This Assignment is effective as of April 18, 2002.
(Date of Filing)

52

(Assignment con't)

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 14 day of
JUNE 2002.


JOHN J. GATZEMEYER

Address: 85 Rohill Road
Hillsborough, NJ 08844

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 14 day of
June 2002.


THOMAS MINTEL

Address: 439 Central Avenue
Rahway, NJ 07065

State of New Jersey
County of Hillsborough

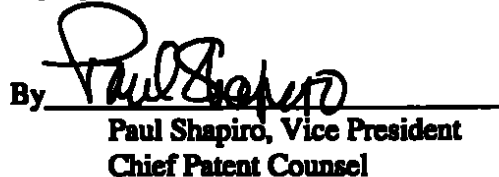
On this 14 day of June 2002, before me, a Notary Public in
and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to
me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

CAROL M. STANLEY
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 18. 2005


NOTARY PUBLIC

Colgate-Palmolive Company accepts this Assignment.

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

By 
Paul Shapiro, Vice President
Chief Patent Counsel

9 53

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del la Apostilla y el documento de cesión de solicitud de patente a Colgate-Palmolive Company, firmado por los cedentes y el cesionario.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

- 1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**
- 2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:**
ELAINE M. FLYNN
- 3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE:**
FUNCIONARIO DEL CONDADO
- 4. LLEVA EL SELLO/TIMBRE DE:**
CONDADO DE MIDDLESEX

CERTIFICADO

- 5. EN TRENTON, NEW JERSEY**
- 6. EL 2 DE DICIEMBRE DE 2004**
- 7. POR John E. McCormac, CPA, TESORERO DE NEW JERSEY**
- 8. NO. A214192**
- 9. SELLO/TIMBRE**
- 10. FIRMA**

John E. McCormac (Firma)

CONDADO DE MIDDLESEX

ESTADO DE NEW JERSEY

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Yo, Elizabeth M. Dunne, de COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, declaro que la copia anexa al presente es una fotocopia de la cesión como base de U.S. número de serie 10/107,092 presentada el 26 de Marzo de 2002.

Elizabeth M. Dunne (Firma)
Elizabeth M. Dunne
Administrador Internacional de Patentes

Suscrito y jurado
Ante mí este 29 de
Noviembre de 2004.
Carol M. Stanley (Firma)
Carol M. Stanley
Notario Público de New Jersey
Mi comisión expira el 18 de Noviembre de 2005.

ESTADO DE NEW JERSEY
Condado de Middlesex

Yo, Elaine M. Flinn, Funcionario del Condado de Middlesex, certifico que

CAROL M. STANLEY

Cuyo nombre aparece suscrito al certificado de prueba de reconocimiento del instrumento adjunto era al momento de tomar el mismo un

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Actuando en y para dicho condado, debidamente comisionada y juramentada, y calificada para actuar como tal; que como tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Estaba debidamente autorizada por las leyes del Estado de New Jersey para tomar y certificar declaraciones; para administrar juramentos y promesa solemnes; para tomar declaraciones juradas por escrito y certificar el reconocimiento y la prueba de instrumentos jurídicos y otros instrumentos escritos para tierras, arrendamientos y herencias ser leídos como evidencia o registrados en este estado; y además, que estoy familiarizada con la firma de tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Y verifico que la firma de tal prueba o reconocimiento es genuina.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, e firmado el presente y fijado el sello del Condado de Middlesex este 30 de Noviembre de 2004.

Elaine M. Flinn (Firma)

TS

CESION

CONSIDERANDO QUE, Nosotros, John J. Gatzemeyer y Thomas Mintel (referidos abajo como CEDENTES) que residen, respectivamente, como se declara adelante, han hecho una invención para la cual se presento solicitud de patente de los Estados Unidos en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como la solicitud con número de serie 10/107,092, presentada el 26 de Marzo de 2002, nombrando a los CEDENTES como inventores y titulada CEPILLO DE DIENTES CON SECCIONES ROTATORIAS; y

CONSIDERANDO QUE, Colgate-Palmolive Company, una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y que tiene sus oficinas principales y lugar de operación en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de operación en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (referido debajo como CESIONARIO), tiene deseos de obtener la totalidad del derecho, título e intereses en y para la invención y solicitud de patente mencionadas arriba y los correspondientes derechos de patente alrededor del mundo.

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual se reconozcan, los CEDENTES, por la presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con las Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional a los cuales se adhieran los Estados Unidos de América, y los CEDENTES autorizan y solicitan al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las oficinas Extranjeras de Patentes a emitir Patentes o derechos comparables emitidos sobre cualquier solicitud al arriba mencionado CESIONARIO, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales;

Los CEDENTES acuerdan que los CESIONARIOS tienen pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y los CEDENTES no han ejecutado, y no ejecutarán, ningún acuerdo en conflicto con el presente;

Los CEDENTES acuerdan comunicar al CESIONARIO o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos respecto a dicha invención, y sin remuneración adicional testificar en cualquier proceso legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar todas la solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación, hacer todos los juramentos correctos y en general hacer todos los actos legales para ayudar al CESIONARIO o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y hacer valer la protección de patente para dicha invención en todos los países y a mejorar o perfeccionar el derecho del CESIONARIO en y para la invención y los derechos de patente de la misma.

Los CEDENTES autorizan a los abogados del CESIONARIO a incluir en este documento cualquier número de serie o fecha de solicitud después de la ejecución del documento por parte de los CEDENTES.

Esta Cesión es efectiva desde: 18 de abril de 2002
(Fecha de Presentación)

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, yo pongo mi firma y sello este 14 de junio de 2002.

(Firma)
John J. Gatzemeyer
Dirección: 85 Rohill Road
Hillsborough, NJ 08844

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, yo pongo mi firma y sello este 14 de junio de 2002.

(Firma)
Thomas Mintel
Dirección: 439 Central Avenue
Rahway, NJ 07065

Estado de New Jersey
Condado de Middlesex

Este 14 de junio de 2002, ante mí, un Notario Público en y para el Estado y Condado referenciados arriba, apareció personalmente el arriba firmante, a quien conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

[Sello] [CAROL M. STANLEY]
[Notario Público del Estado de New Jersey]
[Mi comisión expira Nov. 18 de 2005]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

Colgate-Palmolive Company acepta esta cesión.

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

POR: Paul Shapiro (Firma)
Paul Shapiro, Vicepresidente
Asesor principal de Patentes

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT
(PCT Article 36 and Rule 70)

4357

Applicant's or agent's file reference IR 6882-00		FOR FURTHER ACTION See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/PEA/16)	
International application No. PCT/US 03/09116		International filing date (day/month/year) 25.03.2003	Priority date (day/month/year) 26.03.2002
International Patent Classification (IPC) or both national classification and IPC A46B13/02			
Applicant COLGATE-PALMOLIVE COMPANY ET AL.			
1. This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 5 sheets, including this cover sheet. ☐ This report is also accompanied by ANNEXES, i.e. sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT). These annexes consist of a total of sheets.			
3. This report contains indications relating to the following items: I ☒ Basis of the opinion II ☐ Priority III ☐ Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability IV ☐ Lack of unity of invention V ☒ Reasoned statement under Rule 66.2(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement VI ☐ Certain documents cited VII ☐ Certain defects in the international application VIII ☐ Certain observations on the international application			
Date of submission of the demand 24.10.2003		Date of completion of this report 23.06.2004	
Name and mailing address of the international preliminary examining authority:  European Patent Office - P.B. 5618 Paternlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk - Pays Bas Tel. +31 70 340 - 2040 Tlx 31 651 epo nl Fax: +31 70 340 - 3016		Authorized Officer Triantaphyllou, P Telephone No. +31 70 340-2785 	

**INTERNATIONAL PRELIMINARY
EXAMINATION REPORT**

International application No. **PCT/US 03/09116**

✓ A 58

I. Basis of the report

1. With regard to the elements of the international application (*Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rules 70.16 and 70.17)*):

Description, Pages

1-14 as originally filed

Claims, Numbers

1-15 as originally filed

Drawings, Sheets

1/1 as originally filed

2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item.

These elements were available or furnished to this Authority in the following language: , which is:

- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of the international search (under Rule 23.1(b)).
- ☐ the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).
- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and/or 55.3).
3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:
- ☐ contained in the international application in written form.
- ☐ filed together with the international application in computer readable form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in written form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in computer readable form.
- ☐ The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.
- ☐ The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing has been furnished.

4. The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages:
- ☐ the claims, Nos.:
- ☐ the drawings, sheets:

**INTERNATIONAL PRELIMINARY
EXAMINATION REPORT**

International application No. **PCT/US 03/09116**

59

5. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed (Rule 70.2(c)).

(Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under Item 1 and annexed to this report.)

6. Additional observations, if necessary:

V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Yes: Claims	1-15
	No: Claims	
Inventive step (IS)	Yes: Claims	
	No: Claims	1-15
Industrial applicability (IA)	Yes: Claims	1-15
	No: Claims	

2. Citations and explanations

see separate sheet

60

Reference is made to the following documents:

- D1: US-A-5 416 942 (BALDACCI LAPO ET AL) 23 May 1995 (1995-05-23) cited in the application
D2: US-A-5 732 433 (DROESSLER MICHAEL ET AL) 31 March 1998 (1998-03-31)
D3: US-A-5 467 485 (BOLAND BERNHARD ET AL) 21 November 1995 (1995-11-21)
D4: WO 01 60281 A (KRAEMER HANS ;SMITHKLINE BEECHAM GMBH & CO K (DE)) 23 August 2001 (2001-08-23)
D5: EP-A-0 765 642 (BRAUN AG) 2 April 1997 (1997-04-02)
D6: US-A-5 577 285 (DROESSLER MICHAEL) 26 November 1996 (1996-11-26)
D7: US-A-6 000 083 (NOTTINGHAM JOHN R ET AL) 14 December 1999 (1999-12-14)
D8: US-A-6 032 313 (TSANG KOON KEUNG) 7 March 2000 (2000-03-07) cited in the application
D9: US-A-5 524 312 (TAN KUO-CHING ET AL) 11 June 1996 (1996-06-11)

...

1.1 The document D1 is regarded as being the closest prior art to the subject-matter of claim 1 and discloses:

"A powered toothbrush comprising a handle with a neck, a head mounted to said neck, said head having an exposed outer surface, a first tuft block mounted to said head, said first tuft block having bristles extending outwardly from said outer surface, a second tuft block mounted to said head, said second tuft block having bristles extending outwardly from said outer surface, drive structure for driving each of said first tuft block and said second tuft block in counter-oscillation to each other back and forth rotationally in a plane generally parallel to said exposed outer surface, [...]."

1.2 The subject-matter of claim 1 therefore differs from this known toothbrush in that it comprises:

"[...] a third tuft block having bristles extending outwardly from said exposed outer surface."

1.3 The problem to be solved by the present invention may therefore be regarded as:
"to provide a powered toothbrush which includes counter-rotational or oscillating sections and a further section having bristles to deliver a cleaning, polishing, whitening action in addition to enhancing the cleaning efficiency of a typical powered toothbrush."

1.4 The solution proposed in claim 1 of the present application cannot be considered as involving an inventive step (Article 33(3) PCT) for the following reasons:

1.5 Feature "[...] a third tuft block having bristles extending outwardly from said exposed outer surface." is described in document D2 as providing the same advantages as in the present application. The skilled person would therefore regard it as a normal design option to include this feature in the toothbrush described in document D1 in order to solve the problem posed.

1.6 Similar arguments stem from documents D6 and D7 or D8 and D9 respectively about Claim 1.

2.1 Dependent claims 2-12 and 14-15 do not contain any features which, in combination with the features of any claim to which they refer, meet the requirements of the PCT in respect of inventive step, the reasons being as follows:

2.2 The features of dependent claims 2-12 and 14-15 have already been employed for the same purpose in a similar toothbrush, see documents D1-D9. It would therefore be obvious to the person skilled in the art, to apply these features with corresponding effect to a toothbrush according to document D1 (or D6 or D8 respectively), thereby arriving at a toothbrush according to claim 1.

3.1 The term "egg shaped" used in claim 13 is vague and unclear and leaves the reader in doubt as to the meaning of the technical feature(s) to which it refers, thereby rendering the definition of the subject-matter of said claim unclear (Article 6 PCT).

3.2 The features of the claims are not provided with reference signs placed in parentheses (Rule 6.2(b) PCT).

3.3 Independent claim 1 is not in the two-part form in accordance with Rule 6.3(b) PCT, with those features known in combination from the prior art being placed in the preamble (Rule 6.3(b)(i) PCT) and with the remaining features being included in the characterising part (Rule 6.3(b)(ii) PCT). (see the PCT Guide- lines, III-2.3a).

12
62

**TRATADO SOBRE COOPERACIÓN INTERNACIONAL
EN MATERIA DE PATENTES**

PCT

INFORME DE EXAMEN PRELIMINAR INTERNACIONAL
(Artículo 38 y Regla 70 PCT)

No. de Expediente del Solicitante o Apoderado IR 6562-00	PROCEDIMIENTO POSTERIOR Véase comunicación sobre el envío del informe de examen preliminar internacional (Formulario PCT/IPEA/416)	
No. Solicitud Internacional PCT/US 03/09116	Fecha Internacional de Presentación (día/mes/año) 25.03.2003	Fecha de Prioridad (día/mes/año) 26.03.2002
Clasificación Internacional de Patente (IPC) o Clasificación Nacional a IPC A48B 13/02		
Solicitante COLAGATE-PALMOLIVE COMPANY Y COLABORADORES		

1.	Este informe de examen preliminar internacional fue elaborado por la Oficina Encargada del Examen Preliminar Internacional y se envía al solicitante según Artículo 38.																								
2.	Este INFORME comprende un total de 5 hojas, inclusive esta portada ☐ Además se adjuntan ANEXOS al informe; en este caso se trata de hojas con descripciones, reivindicaciones y/o dibujos, que se modificaron y que sirven de base a este informe, y/o hojas con correcciones efectuadas por esta oficina (véase Regla 70.16 y Sección 607 de las instrucciones administrativas al PCT). Estos anexos comprenden en total de hojas.																								
3.	Este informe contiene datos con respecto a los siguientes puntos: <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 5%;">I</td> <td>☒</td> <td>Base del Informe</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>☐</td> <td>Prioridad</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>☐</td> <td>Sin elaboración de un dictamen sobre novedad, actividad inventiva y posibilidad de aplicación industrial</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>☐</td> <td>Uniformidad deficiente de la invención</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>☒</td> <td>Declaración justificada según Artículo 35(2) con respecto a la novedad, la actividad inventiva y la posibilidad de aplicación industrial; documentos y explicaciones que sustentan esta declaración</td> </tr> <tr> <td>VI</td> <td>☐</td> <td>Ciertos documentos enumerados</td> </tr> <tr> <td>VII</td> <td>☐</td> <td>Ciertas deficiencias del registro internacional</td> </tr> <tr> <td>VIII</td> <td>☐</td> <td>Ciertas observaciones relacionadas con la solicitud internacional</td> </tr> </table>	I	☒	Base del Informe	II	☐	Prioridad	III	☐	Sin elaboración de un dictamen sobre novedad, actividad inventiva y posibilidad de aplicación industrial	IV	☐	Uniformidad deficiente de la invención	V	☒	Declaración justificada según Artículo 35(2) con respecto a la novedad, la actividad inventiva y la posibilidad de aplicación industrial; documentos y explicaciones que sustentan esta declaración	VI	☐	Ciertos documentos enumerados	VII	☐	Ciertas deficiencias del registro internacional	VIII	☐	Ciertas observaciones relacionadas con la solicitud internacional
I	☒	Base del Informe																							
II	☐	Prioridad																							
III	☐	Sin elaboración de un dictamen sobre novedad, actividad inventiva y posibilidad de aplicación industrial																							
IV	☐	Uniformidad deficiente de la invención																							
V	☒	Declaración justificada según Artículo 35(2) con respecto a la novedad, la actividad inventiva y la posibilidad de aplicación industrial; documentos y explicaciones que sustentan esta declaración																							
VI	☐	Ciertos documentos enumerados																							
VII	☐	Ciertas deficiencias del registro internacional																							
VIII	☐	Ciertas observaciones relacionadas con la solicitud internacional																							

Fecha de presentación de la petición 24.10.2003	Fecha de la preparación de este informe 23.06.2004
Nombre y dirección postal de la IPEA Oficina Europea de Patentes – P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk - Países Bajos Tel. +31 70 340 - 2040 Tx: 31 651 epo nl Fax: +31 70 340-3016	Empleado Autorizado Triantaphillou, P Teléfono No. +31 70 340-2765

14
63

**INFORME DEL EXAMEN PRELIMINAR
INTERNACIONAL**

Solicitud Internacional No.

PCT/US 03/09116

I. Base para este informe:

1. Respecto a los elementos de la solicitud internacional (Las hojas de reemplazo que han sido entregadas a la oficina receptora en respuesta a una invitación bajo el Artículo 14 se referencian en éste reporte como "entregadas originalmente" y nos anexadas a este reporte ya que no contienen enmendaduras (Reglas 70.16 y 70.17)):

Descripción, páginas

1 – 14 como se entregaron originalmente

Reivindicaciones, No.:

1 – 15 como se entregaron originalmente

Dibujos, Hojas

1/1 Como se entregaron originalmente

2. Respecto al idioma, todos los elementos anteriormente marcados estaban disponibles o fueron suministrados a esta oficina en el idioma en el que se entregó la solicitud internacional, a menos que se diga lo contrario en este punto. Estos elementos estaban disponibles o fueron entregados a esta oficina en el siguiente idioma _____ los cuales son

- ☐ El idioma de la traducción entregada para propósitos de la búsqueda internacional (Regla 23.1 (b)).
- ☐ El idioma de publicación de la solicitud internacional (bajo la Regla 48.3 (b)).
- ☐ El idioma de la traducción entregada para propósitos del examen preliminar internacional (bajo las Reglas 55.2 y/o 55.3

3. respecto a cualquier secuencia de nucleótido y/o aminoácidos divulgados en esta solicitud internacional, el examen preliminar internacional se realizó sobre la base de la secuencia:

- ☐ contenida en la solicitud en forma impresa
- ☐ entregada junto con la solicitud internacional en una forma legible en un computador
- ☐ suministrada subsiguientemente a esta oficina de forma escrita
- ☐ suministrada subsiguientemente a esta oficina en forma legible en un computador
- ☐ la declaración que la secuencia escrita suministrada no va más allá de lo divulgado en la solicitud internacional como se entregó ha sido suministrada
- ☐ La declaración que la información registrada en la forma legible a computador es idéntica a la secuencia escrita ha sido suministrada.

4. ☐ Las correcciones han resultado en la cancelación de:

☐ la descripción, páginas:

☐ las reivindicaciones, Nos:

☐ los dibujos, hojas:

20
64

INFORME DEL EXAMEN

PRELIMINAR INTERNACIONAL

No de Solicitud Internacional

PCT/US 03/09116

5 ☐ Este informe ha sido admitido como si (algunas de) las correcciones no hubieran sido hechas, ya que se considera que estas van más allá de la divulgación preliminar, como se indica el Apartado Suplementario (Regla 70.2 (c)):

(Cualquier hoja de reemplazo que contenga dichas enmiendas debe ser referenciada bajo el asunto 1 y anexada a este reporte.)

6. Observaciones adicionales, de ser necesarias:

V. Declaración concluyente bajo el Artículo 35(2) con respecto a la novedad, el nivel inventivo o la aplicabilidad Industrial; las citas y explicaciones que sustentan dicha declaración

1. DECLARACIÓN

Novedad (N)

Si: Reivindicaciones 1 – 15

No: Reivindicaciones

Nivel Inventivo (IS)

Si: Reivindicaciones

No: Reivindicaciones 1 – 15

Aplicabilidad Industrial (IA)

Si: Reivindicaciones 1 – 15

No: Reivindicaciones

2. CITAS Y EXPLICACIONES

Ver hoja aparte

21/65

INFORME DEL EXAMEN

Solicitud internacional No. PCT/US 03/09116

PRELIMINAR INTERNACIONAL – HOJA APARTE

Se hace referencia a los siguientes documentos:

- D1: US-A-5 416 642 (BALDACCÍ LAPO Y COLABORADORES) 23 de Mayo de 1995 (1995-05-23) citada en la solicitud.
- D2: US-A-5 732 433 (DROESSLER MICHAEL Y COLABORADORES) 31 de Marzo de 1998 (1998-03-31)
- D3: US-A-5 487 495 (BOLAND BERNHARD Y COLABORADORES) 21 de Noviembre de 1995 (1995-11-21)
- D4: WO 01 60281 A (KRAEMER HANS; SMITHKLINE BEECHAM GMBH & CO K (DE)) 23 de Agosto de 2001 (2001-08-23)
- D5: EP-A-0 765 642 (BRAUN AG) 2 de Abril de 1997 (1997-04-02)
- D6: US-A-5 577 285 (DROESSLER MICHAEL) 26 de Noviembre de 1996 (1996-11-26)
- D7: US-A-6 000 083 (NOTTINGHAM JOHN R Y COLABORADORES) 14 de Diciembre de 1999 (1999-12-14)
- D8: US-A-6 032 313 (TSANG KOON KEUNG) 7 de Marzo de 2000 (2000-03-07) citada en la solicitud
- D9: US-A-5 524 312 (TAN KUO-CHING Y COLABORADORES) 11 de Junio de 1996 (1996-06-11)

1.1 El documento D1 se considera como el arte previo más cercano a la materia de la reivindicación 1 y divulga:

"Un cepillo de dientes eléctrico que comprende un mango con un cuello, una cabeza montada en dicho cuello, dicha cabeza tiene una superficie exterior expuesta, un primer bloque de penacho montado en dicha cabeza, dicho primer bloque de penacho tiene cerdas que se extiende hacia fuera desde dicha superficie exterior, un segundo bloque de penacho montado en dicha cabeza, dicho segundo bloque de penacho tiene cerdas que se extienden hacia fuera desde dicha superficie exterior, una estructura impulsora para impulsar cada uno de dichos primer bloque de penacho y segundo bloque de penacho en oscilación contraria entre si hacia delante y hacia atrás rotacionalmente en un plano generalmente paralelo a dicha superficie exterior expuesta, [...]."

1.2 La materia de la reivindicación 1 por lo tanto difiere de este cepillo de dientes conocido en que comprende:

"[...] un tercer bloque de penacho que tiene cerdas que se extienden hacia fuera desde dicha superficie exterior expuesta."

1.3 El problema a solucionar por la presente invención puede por lo tanto considerarse como:

"el proporcionar un cepillo de dientes eléctrico el cual incluye secciones oscilantes o que rotan contrariamente entre si y tiene una sección adicional que tiene cerdas para proporcionar una acción limpiadora, pulidora, blanqueadora además de mejorar la eficacia de limpiado de un cepillo de dientes eléctrico."

1.4 La solución propuesta en la reivindicación 1 de la presente solicitud no puede considerarse como que involucra un nivel inventivo (Artículo 33(3) del PCT) por las siguientes razones:

22 66

PRELIMINAR INTERNACIONAL – HOJA APARTE

1.5 La característica "[...] un tercer bloque de penacho que tiene cerdas que se extienden hacia fuera desde dicha superficie exterior" es descrita en el documento D2 como que proporciona las mismas ventajas que en la presente solicitud. La persona con habilidad tomará como una opción normal de diseño el incluir esta característica en el cepillo de dientes descrito en D1 con el fin de resolver el problema presentado.

1.6 Argumentos similares se ramifican de los documentos D6 y D7 o D8 y D9 respectivamente acerca de la reivindicación 1.

2.1 Las reivindicaciones dependientes 2-12 y 14-15 no contienen características que, en combinación con las características de cualquier reivindicación a la que se refieren, cumplan el requisito del PCT respecto al nivel inventivo, la razón es la siguiente:

2.2 Las características de las reivindicaciones dependientes 2-12 y 14-15 ya se han empleado con el mismo propósito en un cepillo de dientes similar, ver documentos D1 - D9. Sería por lo tanto obvio para alguien con habilidad en el arte el aplicar estas características con el efecto correspondiente a un cepillo de dientes de acuerdo con el documento D1 (o D6 o D8 respectivamente), llegando así a un cepillo de dientes de acuerdo con la reivindicación 1.

3.1 El término "forma de huevo" usado en la reivindicación 13 es vago y no es claro y deja al lector en duda en cuanto al significado de la(s) característica(s) técnica(s) a la que hace referencia, haciendo así poco clara la definición de la materia de dicha reivindicación (Artículo 6 PCT).

3.2 Las características de las reivindicaciones no se proporcionan con signos de referencia ubicados entre paréntesis (Regla 6.2(b) del PCT).

3.3 La reivindicación independiente 1 no está en el formato de dos partes de acuerdo con la Regla 6.3(b) del PCT, con aquellas características conocidas combinadas del arte previo colocadas en el preámbulo (Regla 6.3(b) del PCT) y con las características restantes incluidas en la parte caracterizante (Regla 6.3(b)(ii) del PCT). (Ver también los lineamientos del PCT, III-2.3a)

Apostille

✓ 67

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**

This public document

2. has been signed by **Norman Goodman**

3. acting in the capacity of **County Clerk**

4. bears the seal/stamp of the county of **New York**

Certified

5. At New York, New York 6. the 30th day of October 2001

7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York

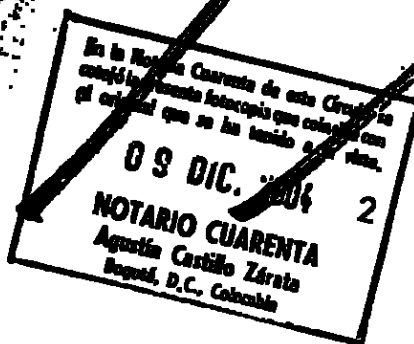
8. No. NYC-9786540B

9. Seal/Stamp 10. Signature



Aqil M. Suresh

Aqil M. Suresh
Special Deputy Secretary of State



Brigard & Castro

SANTA FE DE BOGOTA - COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros)

domicilado(s) en

Nombro(amos) a: RAMIRO CASTRO DUQUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S.

de Santafé de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales y ensaños, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

A este efecto, toda(s) faculta(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistír a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistír, transigir, comprometer, y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a RAMIRO CASTRO DUQUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S. de la misma forma y en la misma capacidad que yo (nosotros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Otorgado y firmado en

hoy de

Firma

Nombre

I (We)

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, a Delaware corporation, of 300 Park Avenue, New York, New York 10022, U. S. A.

Hereby appoint RAMIRO CASTRO DUQUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S.

of Santafé de Bogotá, Colombia, my (our) true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name and domicile related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; penal demands, actions of indemnities for damages; claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures; and in other actions or similar proceedings.

To that effect they are hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protest, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kind of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) and all the other necessary legal powers.

This power includes the faculty to ratify or confirm, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint RAMIRO CASTRO DUQUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S.

of the same form and in the same capacity as I (We) in fact, with powers to receive notifications and designate judicial and extrajudicial attorneys.

Granted and signed in New York, N.Y.

29 day of 200

Signature

Name

SCOTT E THOMPSON

NOTARIO CARENTA
Agente General
VICE PRESIDENT
ASSOCIATE GENERAL COUNSEL
TRADEMARK

69



252373

Form 1

State of New York
County of New York

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal,
DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

Rosie S. Dizon

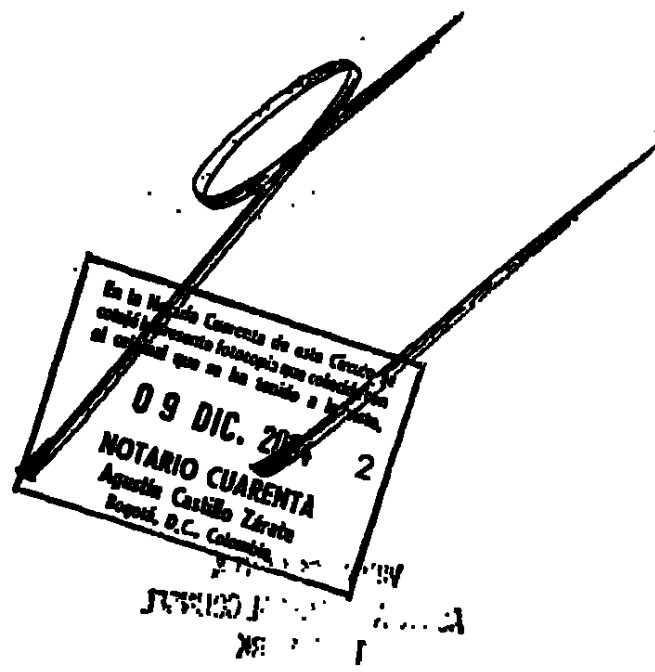
whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

OCT 30 2001

FEE PAID \$3.00

County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County



CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

26
20

Hoy de de
personalmente compareció ante mí

On this OCT 29 2011 day of
personally appeared before me

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el
anterior documento, debidamente juramentado declaró
y dijo que él es

to me known, and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument who being by me duly
sworn did depose and say that he (she) is the

de

of

VICE PRESIDENT &
ASSOCIATE GENERAL COUNSEL
TRADEMARK
COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

Sociedad legalmente constituida para un periodo de
duración que aún no ha terminado; que el declarante
está autorizado por dicha compañía para conferir este
poder; que el sello estampado por él al pie de tal poder,
en nombre y representación de la expresada compañía,
es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro del
de la sociedad.

Which is legally constituted for a term not yet expired,
that deponent is authorized by said Company to confer
this Power of Attorney; that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that the
purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purpose of company.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las
pruebas de la existencia de la sociedad.

The undersigned Notary Public attests that he has seen
the documents that prove the existence of the
company.

Estado de
con fecha

State of Delaware
under date of May 13, 1997

y que quien confiere el presente poder es su
representante.

and that he (she) who grants the present power of
attorney is its Representative.

Notario Público (sello)

Notary Public

CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL

ROSIE S. DIZON
Notary Public, State of New York
No. 31-494117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug. 15, 2002

Hoy de de , compareció(eron)
ante mí

On this OCT 29 2011 day of
personally appeared before me

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede y
quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los
fines y propósitos que en él se expresan.

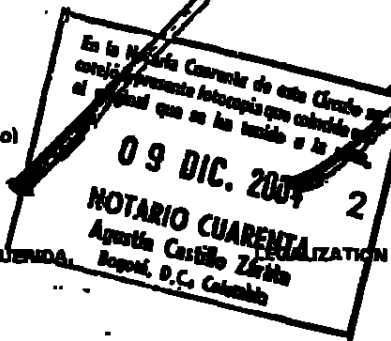
who is(are) known to me and who attest, executed
the foregoing document and he (they) declare that he
(they) grant(s) the document for the purposes
therein expressed.

Notario Público (sello)

Notary Public

LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA.

ROSIE S. DIZON
Notary Public, State of New York
No. 31-494117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug. 15, 2002



2771

APOSTILLE

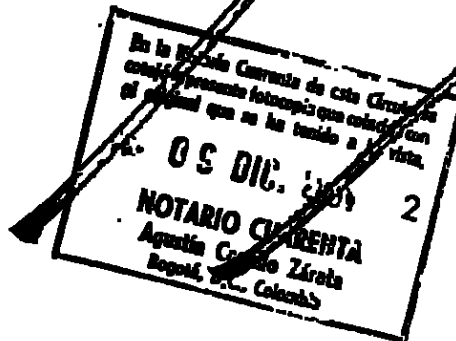
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
Este documento público
2. ha sido firmado por Norman Goodman
3. actuando en capacidad de Oficial del Condado
4. lleva el sello/timbre del condado de New York

CERTIFICADO

5. en New York, New York
6. el 30 de Octubre de 2001
7. por Secretario de Estado Encargado Especial, Estado de New York
8. No. NYC-9786540B
9. Sello/Timbre
10. Firma

(Firma)
Aquil M. Qureshi
Secretario de Estado Encargado Especial



2872

TRADUCCIÓN SIMPLE AL ESPAÑOL del Certificado Notarial y el la apostilla que vienen
junto con el poder dado por Colgate-Palmolive Company, a Delaware Corporation,
domiciliada en 300 Park Avenue, New York, New York, Estados Unidos de América a
Ramiro Castro Duque y/o Juan Pablo Cadena Sarmiento y/o Beatriz Jaramillo S.
domiciliados en la Carrera 7 # 16-56 P. 9, Bogotá.

Certificado Notarial

Estado de New York)
) ss.
Condado de New York)

252373

Yo, NORMAN GOODMAN, Oficial del Condado y Oficial de la Corte
Suprema del Estado de New York, en y para el Condado de New York, un Tribunal
de Registros, que tiene un sello por ley.

CERTIFICO POR MEDIO DE LA PRESENTE de acuerdo con la Ley
Ejecutiva del Estado de New York, que

Rosie S. Dizon

cuyo nombre está suscrito al acta notarial, deposición, certificado de
reconocimiento o prueba, era al momento de tomar el mismo NOTARIO PÚBLICO
en y para el Estado de New York debidamente comisionado, juramentado y
calificado para actuar como tal; que de acuerdo con la ley, una comisión o un
certificado de este carácter oficial, con su firma autógrafa ha sido presentada en
mi oficina; que al momento de tomar tal prueba, reconocimiento o juramento,
estaba debidamente autorizado para tomar el mismo; que estoy bien familiarizado
con la escritura de tal NOTARIO PÚBLICO o he comparado la firma en el
instrumento anexo con la firma autógrafa depositada en mi oficina, y creo que tal
firma es genuina.

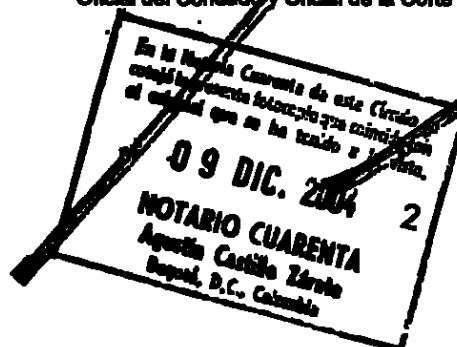
COMO TESTIGO DE LO MISMO, he fijado al presente mi firma t mi sello
oficial este

30 de Octubre de 2001

TARIFA PAGADA \$3.00

(Firma)

Oficial del Condado y Oficial de la Corte Suprema, Condado de New York





GAVIRI A

24/23

ORGANIZACION ELECTORAL
REGISTRADURIA NACIONAL DEL ESTADO CIVIL

REGISTRO CIVIL DE DEFUNCION

Indicativo 5562241
Serial

Datos de la oficina de registro									
Clase de oficina:	Registraduría	Notaría	☒	Consularia	Corregimiento	Imp. de Policía	Código	9795	
COLOMBIA CUNDINAMARCA BOGOTA D.C. NOTARIA 32.									
Datos del inscrito									
Apellidos y nombres completos									
CASTRO DUQUE RAMIRO									
Documento de identificación (Clase y número)					Sexo (en Letras)				
C.C. No. 170322 DE BOGOTA					MASCULINO				
Datos de la defunción									
Lugar de la Defunción País - Departamento - Municipio - Corregimiento o Inspección de Policía									
COLOMBIA CUNDINAMARCA BOGOTA D.C.									
Fecha de la defunción				Hora		Número de certificado de defunción			
Año	2	0	0	Mes	1	Día	3	04:10 PM	A- 2094375.
Presunción de muerte					Fecha de la autopsia				
Jornada que produce la sucesión					Año Mes Día				
Documento presentado					Nombre y cargo del denunciante				
Asesoración judicial		Certificado Médico	☒	ANDRES DIAZ CAMPOS.- R.M. No. 79982662					
Datos del denunciante									
Apellidos y nombres completos									
EDGAR DAVID REGINO JJ.									
Documento de identificación (Clase y número)					Firma				
C.C. No. 15.030.154 DE LORICA/ CORDOBA									
Primer testigo									
Apellidos y nombres completos									
Documento de identificación (Clase y número)									
Firma									
Segundo testigo									
Apellidos y nombres completos									
Documento de identificación (Clase y número)									
Firma									
Fecha de inscripción				Nombre y título del funcionario que actúa					
Año	2	0	0	Mes	1	Día	0	2	BLANCA CHOIACOLLEO RESTREPO NOTARIA
ESPACIO PARA NOTAS									
PADRES: ALFONSO CASTRO MERCEDES DUQUE									

ORIGINAL PARA LA OFICINA DE REGISTRO

NOTARIA 32

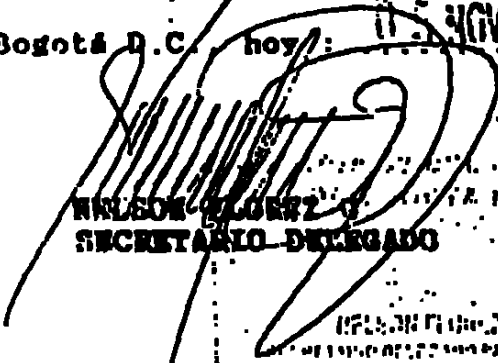
DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTÁ, D.C.

Germán Eleázar Moreno L.
Notario

29
COMO SECRETARIO DELEGADO DE LA NOTARIA TREINTA Y DOS (32) DEL
CIRCULO DE BOGOTÁ

CERTIFICO, QUE:

La presente acta es fiel copia del original tomada del registr
civil de defunciones serial indicativo número: 556224
que expido en la ciudad de Bogotá D.C. hoy: 11 de mayo de 2004


NELSON ELEAZAR MORENO L.
SECRETARIO DELEGADO

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
JUAN PABLO CADENA SARMIENTO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-99785
	Solicitud Internacional	PCT/US03/09116
	Fecha límite de inicio en fase nacional	26/10/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1345
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C, **22 NOV. 2005**


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5, 7 y 10
Commutador: 3 820840 Fax: 3 505220
Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 al 69
Fax: 3 505220. Línea 9800-910 165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia